

**greenworks**<sup>®</sup>  
**COMMERCIAL**

**1402407**  
**PS102T**

ВЫСОТОРЕЗ / СУЧКОРЕЗ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЙ АККУМУЛЯТОРНЫЙ 82V  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



<b>1</b>	<b>ВВЕДЕНИЕ .....</b>	<b>2</b>	4.3	ОСТАНОВКА ИНСТРУМЕНТА .....	9
1.1	ОПИСАНИЕ ПРОДУКЦИИ .....	2	4.4	ФУНКЦИЯ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕГО ИНДИКАТОРА .....	9
1.2	ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ..	2	4.5	ОБРЕЗКА СУЧЬЕВ ДЕРЕВА .....	10
1.3	ОБЗОР ИНСТРУМЕНТА .....	2	<b>5</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ... 11</b>	
1.4	ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ИНСТРУМЕНТЕ .....	2	5.1	ОСМОТР БАТАРЕИ И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА .....	11
<b>2</b>	<b>БЕЗОПАСНОСТЬ .....</b>	<b>2</b>	5.2	ОЧИСТКА ИНСТРУМЕНТА, БАТАРЕИ И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА .....	11
2.1	ОПРЕДЕЛЕНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ...	2	5.3	РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ .....	11
2.2	ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ .....	3	5.4	ОБСЛУЖИВАНИЕ ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ .....	12
2.3	УРОВНИ РИСКА .....	5	5.5	ОБСЛУЖИВАНИЕ ПИЛЬНОЙ ШИНЫ .....	13
2.4	ПЕРЕРАБОТКА .....	5	5.6	ОЧИСТКА КРЫШКИ ЗВЕЗДОЧКИ .....	13
<b>3</b>	<b>СБОРКА .....</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ .....</b>	<b>14</b>
3.1	УСТАНОВКА ПИЛЬНОЙ ШИНЫ И ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ .....	6	<b>7</b>	<b>ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ .....</b>	<b>14</b>
3.2	РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ШТАНГИ .....	7	7.1	ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ .....	14
3.3	СОЕДИНЕНИЕ ШТАНГ .....	7	7.2	УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕИ, ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА И ИНСТРУМЕНТА .....	15
3.4	ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПЛЕЧЕВОГО РЕМНЯ ....	7	<b>8</b>	<b>ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....</b>	<b>16</b>
<b>4</b>	<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 16</b>	
4.1	ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНСТРУМЕНТА .....	7			
4.2	ЗАПУСК ИНСТРУМЕНТА .....	9			

# 1 ВВЕДЕНИЕ

## 1.1 ОПИСАНИЕ ПРОДУКЦИИ

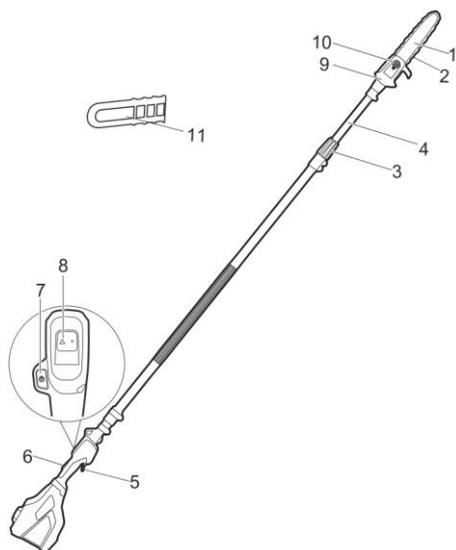
Настоящий инструмент представляет собой высоторез / сучкорез, работающий от аккумулятора.

Мы стремимся постоянно совершенствовать нашу продукцию и оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию и внешний вид без предварительного уведомления.

## 1.2 ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Высоторез / сучкорез — это инструмент, используемый для обрезки веток деревьев на большой высоте. Этот инструмент помогает обрезать деревья без необходимости подниматься на высоту или использовать лестницу, что делает его более безопасным и простым в использовании. Он не предназначен для использования в качестве стандартной цепной пилы.

## 1.3 ОБЗОР ИНСТРУМЕНТА



- |   |   |    |                          |
|---|---|----|--------------------------|
| 1 | Пильная шина                              | 7  | Кнопка включения         |
| 2 | Пильная цепь                              | 8  | Индикатор предупреждения |
| 3 | Муфта                                     | 9  | Режущая головка          |
| 4 | Телескопическая штанга                    | 10 | Фиксирующая гайка        |
| 5 | Выключатель                               | 11 | Защитный чехол           |
| 6 | Кнопка блокировки от случайного включения |    |                          |

## 1.4 ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ИНСТРУМЕНТЕ

Обозначение	Объяснение
	Постоянный ток.
	Меры предосторожности, связанные с вашей безопасностью.
	Перед эксплуатацией инструмента прочтите и поймите все инструкции, а также следуйте всем предупреждениям и указаниям по технике безопасности.
	Используйте средства защиты глаз.
	Не допускайте попадания инструмента под дождь или во влажную среду.
	Надевать защиту для органов слуха.
	Надевайте защиту для головы.
	Носите защитную обувь.
	Надевайте нескользящие плотные защитные перчатки.
	ОПАСНО! Опасность поражения электрическим током!

*Примечание: Другие обозначения/наклейки на инструменте относятся к требованиям сертификации.*

## 2 БЕЗОПАСНОСТЬ

### 2.1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждения, предостережения и примечания используются для указания особенно важных частей руководства.

**▲ ВНИМАНИЕ**  
**НЕСОБЛЮДЕНИЕ УКАЗАНИЙ РУКОВОДСТВА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ ОПЕРАТОРА ИЛИ ПОСТОРОННИХ ЛИЦ.**

### ▲ ОСТОРОЖНО

**ПРИ НЕСОБЛЮДЕНИИ УКАЗАНИЙ РУКОВОДСТВА СУЩЕСТВУЕТ РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ, ПРОЧИХ МАТЕРИАЛОВ ИЛИ ПРИЛЕГАЮЩЕЙ ТЕРРИТОРИИ.**

*Примечание:* Используется для предоставления дополнительной информации, необходимой в конкретной ситуации.

## 2.2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

### ▲ ВНИМАНИЕ

**Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту.**

*Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.*

Сохраните все предупреждения и инструкции для обращения к ним в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к инструменту с питанием от сети (проводному) или от аккумуляторной батареи (беспроводному).

### 2.2.1 БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение рабочей зоны. Захламленные или темные места могут стать причиной несчастных случаев.
- Запрещается эксплуатировать электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспалить пыль или пары.
- Не допускайте присутствия детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментами. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля за инструментом.

### 2.2.2 ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Вилки электроинструмента или зарядного устройства должны быть совместимы с розеткой. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию вилки. Не используйте адаптерные вилки с заземленными электроинструментами. *Использование вилок без изменений и*

*соответствующих розеток снижает риск поражения электрическим током.*

- Не допускайте прикосновения частей тела к заземленным или зануленным поверхностям, таким как трубы, радиаторы, печи и холодильники. *Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.*
- Не допускайте попадания электроинструментов под дождь или во влажную среду. *Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.*
- Используйте шнур не по назначению. Запрещается использовать шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента или зарядного устройства от сети. *Держите шнур вдали от источников тепла, масел, острых краев и движущихся частей. Поврежденные или спутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.*
- При эксплуатации электроинструментов на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений. *Использование шнура, подходящего для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.*
- Если эксплуатация электроинструмента или зарядного устройства во влажном помещении неизбежна, используйте электрическую сеть, оснащенную устройством защитного отключения (УЗО). *Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.*

### 2.2.3 ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, находясь в утомленном состоянии или под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. *Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезному вреду здоровью.*
- Используйте средства индивидуальной защиты. *Всегда используйте средства защиты глаз. Защитные средства, такие как противопылевая маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, помогут снизить вред здоровью.*
- Предотвратите непреднамеренное включение. *Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, а также перед перемещением или*

переноской инструмента убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. *Переноска инструментов с электрическим приводом с пальцем на выключателе или подача на них напряжения при включенном выключателе — все это чревато несчастными случаями.*

- **Перед включением электроинструмента** уберите с него все регулировочные или гаечные ключи. *Гаечный или любой ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к причинению вреда здоровью.*
- **Следите за текущей ситуацией. Поддерживайте правильное положение ног и равновесие на протяжении всего времени.** *Это позволяет обеспечить лучший контроль над электроинструментом в непредвиденных ситуациях.*
- **Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускайте приближения волос, одежды и перчаток к движущимся частям. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут запутаться в движущихся частях.**
- **Если предусмотрены устройства для подключения систем удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** *Использование системы сбора пыли может снизить опасность, связанную с пылью.*
- **Не допускайте ситуаций, когда привычное использование инструментов приводит к самоуспокоению и игнорированию принципов безопасности.** *Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.*

## **2.2.4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ С АККУМУЛЯТОРНЫМ ИСТОЧНИКОМ ПИТАНИЯ**

- **Не прилагайте усилий к электроинструменту.** *Используйте подходящий электроинструмент для вашей задачи. Правильно подобранный электроинструмент позволит лучше и безопаснее выполнять работу с той скоростью, для которой оно было разработано.*
- **Не используйте электроинструмент, если выключатель перестал включаться и выключаться.** *Любой электроинструмент, который нельзя включить или выключить с помощью выключателя, опасно и подлежит ремонту.*

- **Перед выполнением любых настроек, заменой комплектующих или хранением электроинструмента отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею из электроинструмента.** *Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.*
- **Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не допускайте к нему лиц, не знакомых с электроинструментом или настоящим руководством.** *Электроинструмент опасен в руках неподготовленных пользователей.*
- **Обеспечьте обслуживание электроинструментов. Проверьте отсутствие смещения или заклинивания движущихся частей, полочки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента.** *В случае повреждения перед использованием отремонтируйте электроинструмент. Многие несчастные случаи происходят из-за недостаточного обслуживания.*
- **Следите за чистотой и остротой режущих инструментов.** *Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками менее склонны к заклиниванию и ими легче управлять.*
- **Используйте электроинструменты, комплектующие, резцы и т.д. в соответствии с настоящим руководством, с учетом условий работы и выполняемых работ.** *Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.*
- **Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата в сухом, чистом и обезжиренном состоянии.** *Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.*

## **2.2.5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТОВ С АККУМУЛЯТОРНЫМ ИСТОЧНИКОМ ПИТАНИЯ**

- **Выполняйте подзарядку только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** *Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторных батарей, может создать опасность возгорания при использовании с другим типом батарей.*
- **Используйте электроинструмент только со специально предназначенными для этого аккумуляторными батареями.**

Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.

- Когда аккумуляторная батарея используется, не допускайте попадания на нее металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие предметы, которые могут замкнуть одну клемму на другую. Замыкание клемм аккумуляторной батареи может привести к ожогам или возгоранию.
- В неблагоприятных условиях из батареи может вытекать жидкость; избегайте контакта с ней. При случайном контакте промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из батареи, может вызвать раздражение или ожоги.
- Не используйте поврежденную или подвергшуюся изменениям аккумуляторную батарею. Поврежденные или подвергшиеся изменениям батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или травмам.
- Не подвергайте аккумуляторную батарею или электроинструмент воздействию огня или высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.
- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или электроинструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, может повредить батарею и повысить риск возгорания.

## 2.2.6 ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Поручите обслуживание вашего инструмента квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные запасные части. Это позволит обеспечить безопасность инструмента.
- Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные батареи. Обслуживание аккумуляторных батарей должно производиться только производителем или авторизованными сервисными центрами.

## 2.3 УРОВНИ РИСКА

Следующие сигнальные слова и их значения предназначены для объяснения уровней риска, связанных с этим устройством.

ОБОЗНАЧЕНИЕ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
-------------	--------	----------

	ОПАСНО	Указывает на неизбежно опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к летальному исходу или серьезным травмам.
	ВНИМАНИЕ	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к летальному исходу или серьезным травмам.
	ОСТОРОЖНО	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней тяжести.
	ОСТОРОЖНО	(Без символа предупреждения о безопасности) Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению имущества.

## 2.4 ПЕРЕРАБОТКА

	Раздельный сбор. Запрещается выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. При необходимости замены инструмента или если вы больше не используете его, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами.
	Раздельный сбор использованного оборудования и упаковки позволяет перерабатывать материалы и использовать их повторно. Использование вторичного сырья помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает потребность в сырье.
Аккумуляторные батареи 	По истечении срока службы утилизируйте аккумуляторные батареи, соблюдая правила бережного отношения к окружающей среде. В аккумуляторной батарее

литий-ионные

содержится материал, представляющий опасность для вас и окружающей среды. Вы должны извлечь и утилизировать эти материалы отдельно в пункте приема литий-ионных батарей.

### 3 СБОРКА

В этом разделе описывается сборка и настройка инструмента.

#### ▲ ВНИМАНИЕ

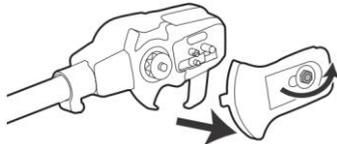
**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И ИЗУЧИТЕ ГЛАВУ «БЕЗОПАСНОСТЬ» И ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ СБОРКИ ИНСТРУМЕНТА.**

#### 3.1 УСТАНОВКА ПИЛЬНОЙ ШИНЫ И ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ

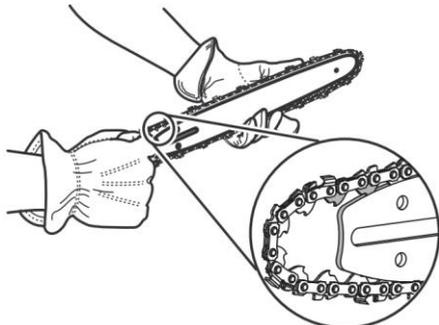
#### ▲ ВНИМАНИЕ

**ПЕРЕД СБОРКОЙ ИЗДЕЛИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНО ИЗВЛЕКИТЕ АККУМУЛЯТОРНУЮ БАТАРЕЮ.**

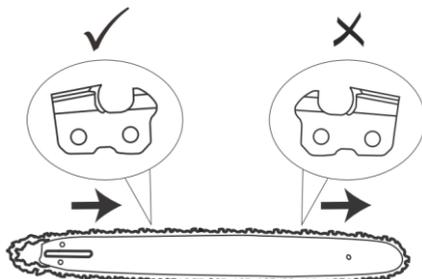
1. С помощью гаечного ключа ослабьте фиксирующую гайку и снимите крышку.



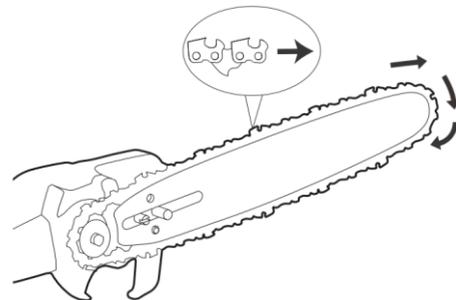
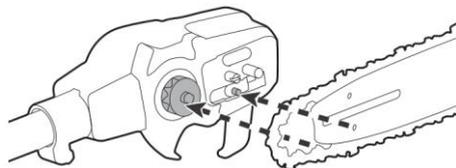
2. Расположите звенья цепного привода вокруг канавки шины, создав петлю на задней стороне пильной шины.



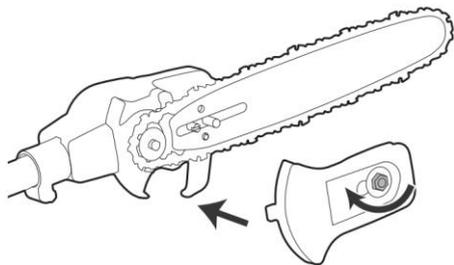
**Примечание:** Убедитесь, что цепь расположена в правильном направлении и что режущие элементы не расположены задом наперед.



3. Надежно закрепите цепь и шину.
4. Наденьте петлю цепи на звездочку.
5. Убедитесь, что отверстие в пильной шине правильно совмещено со штифтом регулятора цепи.



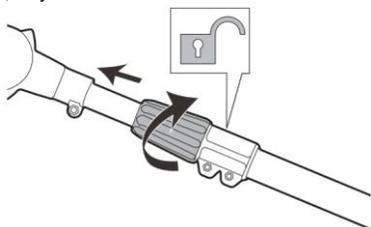
6. Установите крышку обратно на пилу.
7. Обратитесь к инструкциям по регулировке натяжения цепи, чтобы отрегулировать ее должным образом.
8. После надлежащего натяжения цепи надежно затяните фиксирующую гайку.



**Примечание:** При запуске изделия с новой цепью рекомендуется провести пробный запуск в течение 2-3 минут. Новая цепь может слегка растянуться при первом использовании. После пробного запуска проверьте натяжение цепи и при необходимости подтяните ее, чтобы обеспечить оптимальные рабочие характеристики.

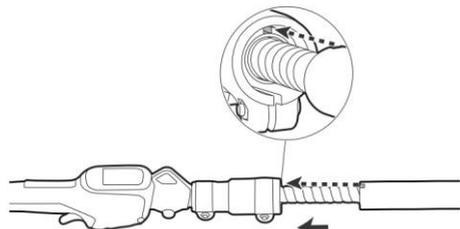
### 3.2 РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ШТАНГИ

1. Положите изделие на землю.
2. Ослабьте муфту.
3. Вытяните телескопическую штангу на нужную длину.



4. Надежно затяните муфту.

### 3.3 СОЕДИНЕНИЕ ШТАНГ

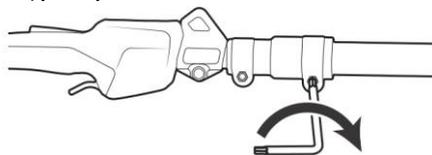


1. Совместите направляющее ребро на промежуточной штанге с канавкой на пластиковой втулке задней рукоятки.

**Примечание:** Выдвиньте телескопическую штангу примерно на 200 мм, чтобы облегчить

сборку.

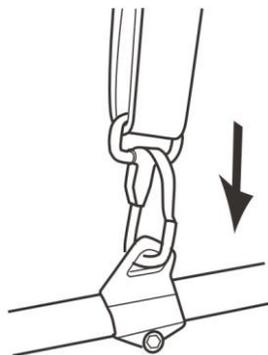
2. Вставьте промежуточную штангу в заднюю рукоятку.



3. Затяните винт (рекомендуемый момент затяжки — 1,8 Нм).

### 3.4 ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПЛЕЧЕВОГО РЕМНЯ

1. Прикрепите карабин к креплению плечевого ремня со штангой.



2. Наденьте плечевой ремень.
3. Отрегулируйте длину ремня так, чтобы карабин находился примерно на ширину ладони ниже вашего правого бедра.

## 4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

В этом разделе описано, как управлять инструментом.

### ▲ ВНИМАНИЕ

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И ИЗУЧИТЕ ГЛАВУ «БЕЗОПАСНОСТЬ» И ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ С ИНСТРУМЕНТОМ.**

### 4.1 ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНСТРУМЕНТА

#### 4.1.1 ПОДКЛЮЧИТЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

1. Подключите зарядное устройство к электросети

с соответствующими напряжением и частотой, указанными на заводской табличке.

- Информацию об использовании зарядного устройства см. в руководстве по его эксплуатации.

#### 4.1.2 ЗАРЯД АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Информацию об использовании зарядного устройства см. в руководстве по его эксплуатации.

#### 4.1.3 ИНФОРМАЦИЯ ОБ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ

Информацию об использовании аккумулятора см. в руководстве по его эксплуатации.

#### 4.1.4 ДОБАВЛЕНИЕ МАСЛА ДЛЯ СМАЗКИ ШИНЫ И ЦЕПИ

##### **i** ВНИМАНИЕ

Для обеспечения безопасной и правильной работы используйте только чистое и незагрязненное масло для шин и цепей (не входит в комплект). Не используйте грязное, отработанное или загрязненное масло, так как оно может привести к повреждению шины или цепи. Обратитесь в ближайший сервисный центр за рекомендациями по маслу.

##### **▲** ВНИМАНИЕ

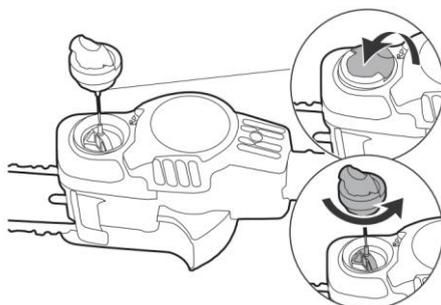
**НЕДОСТАТОЧНОЕ КОЛИЧЕСТВО ЦЕПНОГО МАСЛА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛОМКЕ ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ, ЧТО СОЗДАЕТ**

**ЗНАЧИТЕЛЬНЫЙ РИСК СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ИЛИ СМЕРТИ ОПЕРАТОРА.**

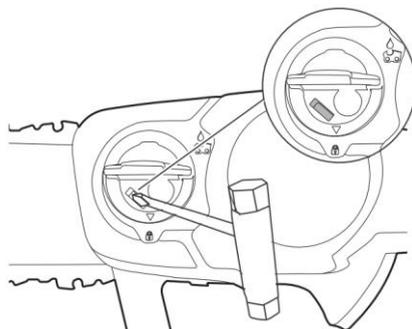
##### **▲** ВНИМАНИЕ

**ПЕРЕД ДОБАВЛЕНИЕМ МАСЛА ДЛЯ ШИН И ЦЕПЕЙ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО БАТАРЕЯ НЕ ВСТАВЛЕНА В УСТРОЙСТВО.**

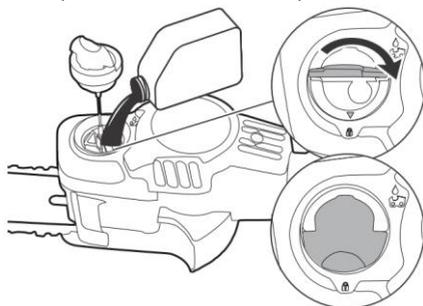
- Разместите устройство на ровной и устойчивой поверхности, убедившись, что колпачок масленки направлен вверх.
- Поднимите рычаг колпачка масленки и поверните его против часовой стрелки, чтобы отсоединить его.



**Примечание:** Если снять колпачок масленки сложно, вставьте гаечный ключ в прорезь колпачка масленки, а затем снимите колпачок масленки, повернув его против часовой стрелки.



- Залейте соответствующее масло в масляный бак, стараясь не допустить пролива или утечки. Вытрите излишки масла с отверстия.



- Надежно затяните колпачок масленки, поворачивая его по часовой стрелке до плотного прилегания.

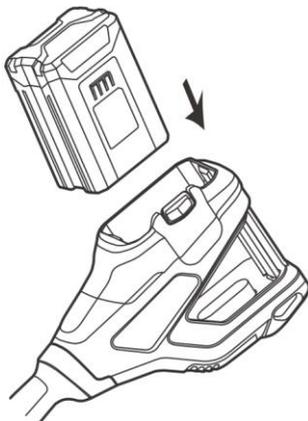
**Примечание:** Убедитесь, что стрелка на колпачке масленки совмещена с символом замка на крышке.

#### 4.1.5 ПОДКЛЮЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА К ИНСТРУМЕНТУ

### ▲ ВНИМАНИЕ

**ИСПОЛЬЗУЙТЕ С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ ТОЛЬКО ШТАТНЫЕ БАТАРЕИ GREENWORKS.**

1. Убедитесь, что батарея полностью заряжена.
2. Вставьте батарею в батарейный отсек. Батарея фиксируется в нужном положении, когда вы слышите щелчок.



### ▲ ОСТОРОЖНО

**ЕСЛИ БАТАРЕЯ НЕ ПОМЕЩАЕТСЯ В БАТАРЕЙНЫЙ ОТСЕК, ОНА МОЖЕТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНА НЕПРАВИЛЬНО, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ БАТАРЕИ И/ИЛИ ИЗДЕЛИЯ.**

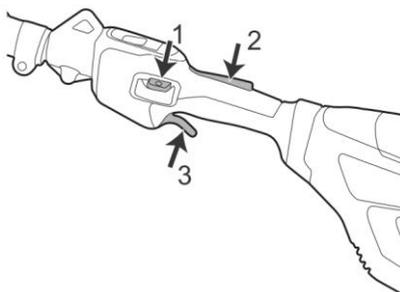
3. Убедитесь, что батарея установлена надежно.

#### 4.1.6 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Надевайте прочные перчатки для максимального захвата и защиты.
- Всегда крепко держите инструмент обеими руками.
- Возьмитесь правой рукой за заднюю рукоятку, а левой — за штангу.
- Встаньте так, чтобы ваше тело находилось с левой стороны от линии цепи.
- Избегайте левостороннего (перекрестного) хвата или любой позиции, при которой ваше тело или рука располагаются поперек линии цепи.
- Никогда не стойте прямо под обрезаемой веткой.
- Во время эксплуатации изделия регулярно проверяйте затяжку хомутов.

## 4.2 ЗАПУСК ИНСТРУМЕНТА

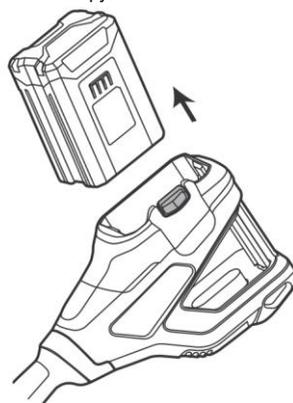
1. Нажмите кнопку включения (1).
2. Одновременно нажмите на кнопку блокировки от случайного включения и на выключатель.



*Примечание: Перед началом работы убедитесь, что чехол снят.*

## 4.3 ОСТАНОВКА ИНСТРУМЕНТА

1. Отпустите выключатель.
2. Для выключения инструмента нажмите и удерживайте кнопку включения в течение 2 секунд.
3. Нажмите кнопку фиксатора аккумуляторной батареи и извлеките батарею, чтобы полностью выключить инструмент.



### ▲ ВНИМАНИЕ

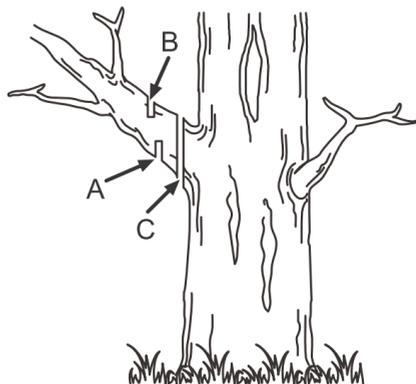
**ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИЗВЛЕЧЬ БАТАРЕЮ, ДОЖДИТЕСЬ ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ.**

## 4.4 ФУНКЦИЯ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕГО ИНДИКАТОРА

Код ошибки	Последовательность индикаторов предупреждения	Статус инструмента	Решение
1	1 длинный, 1 короткий	Аппаратная защита от перегрузки по току	1. Отпустите выключатель и перезапустите инструмент. 2. При повторном появлении неисправности замените контроллер.
2	1 длинный, 2 коротких	Сбой самопроверки	1. Установите батарею на место и перезагрузите инструмент. 2. При повторном появлении неисправности замените контроллер.
3	1 длинный, 3 коротких	Нарушение связи с аккумуляторной батареей	1. Установите батарею на место и перезагрузите инструмент. 2. При повторном появлении неисправности замените контроллер.
4	1 длинный, 4 коротких	Защита от перегрузки по току	Отпустите выключатель и перезапустите инструмент.
5	1 длинный, 5 коротких	Защита от низкого напряжения	Установите на место полностью заряженную батарею.
6	1 длинный, 6 коротких	Защита контроллера от перегрева	Дайте остыть не менее 30 минут, затем снова запустите устройство.
7	1 длинный, 7 коротких	Защита от блокировки	1. Отпустите выключатель и перезапустите инструмент. 2. При повторном появлении неисправности замените

			контроллер.
8	1 длинный, 8 коротких	Логическая ошибка переключателя	1. Отпустите выключатель и перезапустите инструмент в правильном порядке. 2. При повторном появлении неисправности замените контроллер.
9	1 длинный, 9 коротких	Ошибка аутентификации в программном обеспечении	1. Установите батарею на место и перезагрузите инструмент. 2. При повторном появлении неисправности замените контроллер.
10	2 длинных, 1 короткий	Температура батареи слишком высока.	Дайте батарее остыть или замените ее.
11	2 длинных, 2 коротких	Защита от низкой скорости	Отпустите выключатель и перезапустите инструмент.

#### 4.5 ОБРЕЗКА СУЧЬЕВ ДЕРЕВА



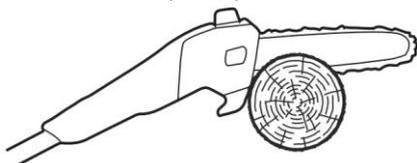
#### ▲ ВНИМАНИЕ

**УБЕДИТЕСЬ, ЧТО В ЗОНЕ ПАДЕНИЯ ВЕТВЕЙ НЕТ ПОСТОРОННИХ ПРЕДМЕТОВ И ЛЮДЕЙ.**

- Встаньте напротив ветви, которую вы будете

- обрезать.
- Сделайте неглубокий первый надрез (А) глубиной около 1/4 диаметра ветви на ее нижней стороне, недалеко от основной ветви или ствола.
- Сделайте второй надрез (В) с верхней стороны ветви, по направлению наружу от первого надреза.
- Сделайте окончательный надрез (С) рядом со стволом.

**Примечание:** При выполнении второго и последнего надрезов с верхней части сучьев или ветвей используйте шипованную защитную насадку против отрезаемой части. Это позволяет обеспечить поддержку срезаемой ветви и облегчает процесс резки.



## 5 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В этом разделе описано, как обслуживать батарею, зарядное устройство и инструмент.

### ▲ ВНИМАНИЕ

**ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБЫХ РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И ИЗУЧИТЕ ГЛАВУ «БЕЗОПАСНОСТЬ» И ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

Перед проведением технического обслуживания:

- Остановите инструмент.
- Извлеките аккумуляторную батарею.
- Дайте двигателю остыть.
- Используйте подходящую одежду, защитные перчатки и очки.

### 5.1 ОСМОТР БАТАРЕИ И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

Внимательно осмотрите батарею, зарядное устройство и соединительный шнур зарядного устройства на предмет наличия признаков повреждения, например трещин или поврежденных деталей. При необходимости замените.

### 5.2 ОЧИСТКА ИНСТРУМЕНТА, БАТАРЕИ И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- Очищайте инструмент после каждого использования влажной тканью, смоченной нейтральным моющим средством.
- Для очистки пластиковых деталей и рукояток не используйте сильные моющие средства или растворители, например, «стеклоочиститель».
- Во избежание перегрева и повреждения двигателя следите за чистотой и отсутствием мусора в вентиляционных отверстиях.
- Не распыляйте воду на двигатель и электрические компоненты.
- Очистите батарею и зарядное устройство сухой тканью. Следите за чистотой направляющих для батарей.
- Перед установкой батареи в зарядное устройство убедитесь, что клеммы как батареи, так и зарядного устройства чистые.

## 5.3 РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ

### ▲ ВНИМАНИЕ

**НЕПРАВИЛЬНО НАТЯНУТЫЕ ПИЛЬНЫЕ ЦЕПИ МОГУТ ОТСОЕДИНИТЬСЯ ОТ ШИНЫ, ЧТО СОЗДАЕТ ЗНАЧИТЕЛЬНЫЙ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ИЛИ СМЕРТИ.**

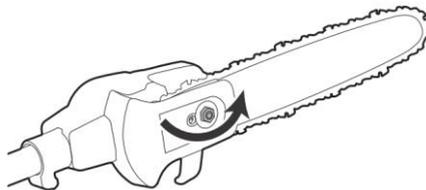
Пильная цепь удлиняется при использовании. Необходимо регулярно регулировать натяжение пильной цепи. Не забывайте проверять натяжение пильной цепи при каждой заправке цепного масла.

**Примечание:** В начальный период использования новой пильной цепи она проходит этап обкатки. В это время необходимо чаще проверять ее натяжение.

### ▲ ОСТОРОЖНО

**ПРИ ПРИКОСНОВЕНИИ К ЦЕПИ, ШИНЕ ИЛИ УЧАСТКАМ ВОКРУГ ЦЕПИ НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ.**

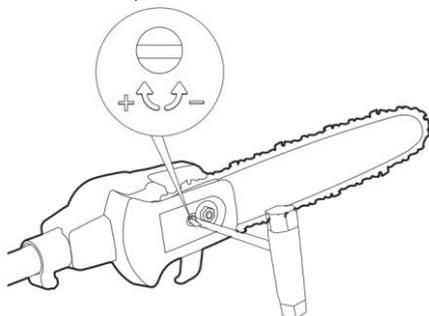
1. Ослабьте фиксирующую гайку с помощью гаечного ключа.



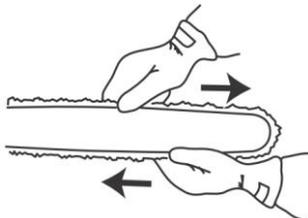
**Примечание:** Для регулировки натяжения цепи не обязательно снимать крышку.

2. Поднимите переднюю часть пильной шины и поверните винт натяжения цепи по часовой

стрелке, чтобы натянуть цепь, или против часовой стрелки, чтобы ослабить ее.



- Затяните фиксирующую гайку с помощью гаечного ключа.
- Убедитесь, что пильная цепь свободно перемещается при натяжении рукой, не провисает и не свисает с пильной шиной.



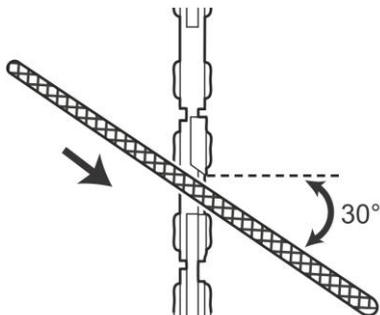
## 5.4 ОБСЛУЖИВАНИЕ ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ

### Заточка режущих зубьев

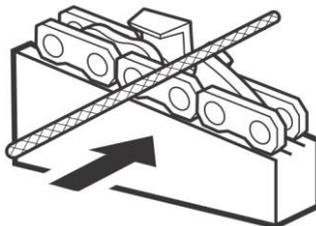
Если цепь плохо режется в древесину, необходимо заточить лезвие режущих зубьев.

**Примечание:** Для выполнения важных работ по заточке мы рекомендуем обратиться в сервисный центр, где имеется электрический точильный аппарат.

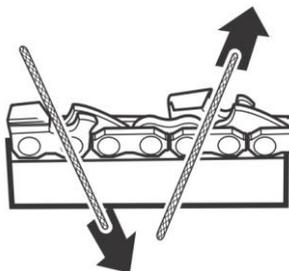
- При ручной заточке используйте круглый калиброванный напильник диаметром 5/32 дюйма (4 мм) с держателем для заточки режущих зубьев.
- Правильно установите держатель на лезвие.
- Двигайте напильник с внутренней стороны режущих зубьев наружу. Уменьшите давление при движении назад.



- Удалите материал с одной стороны всех режущих зубьев.



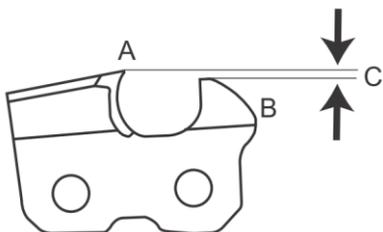
- Переверните инструмент и удалите материал с другой стороны.



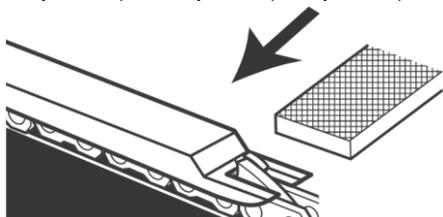
- Убедитесь, что все режущие зубья имеют одинаковую длину.

### Регулировка настройки глубиномера

Настройка глубиномера (С) уменьшается, когда вы затачиваете режущий зуб (А). Чтобы обеспечить максимальную производительность резки, необходимо удалить снятый напильником материал с глубиномера (В), чтобы достичь рекомендуемой настройки глубиномера.

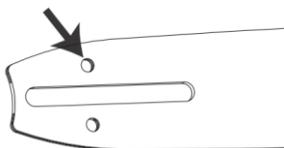


1. Для регулировки высоты глубиномера используйте плоский напильник и инструмент для измерения глубины.
2. Установите инструмент для измерения глубины на пильную цепь.
3. С помощью плоского напильника удалите просвета между верхом режущей кромки зуба пильной цепи и верхом кромки затупленного зуба, которая выступает через глубиномер.

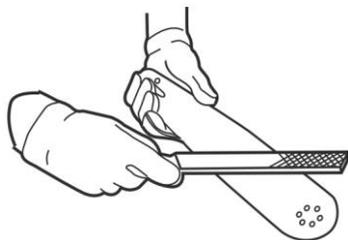


## 5.5 ОБСЛУЖИВАНИЕ ПИЛЬНОЙ ШИНЫ

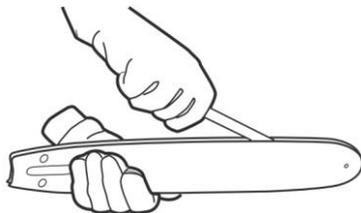
1. Убедитесь, что масляный канал не заблокирован. При необходимости очистите его.



2. Осмотрите пильную шину на предмет наличия заусенцев на ее кромках. Удалите заусенцы с помощью напильника.



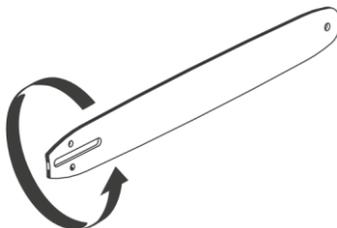
3. Очистите паз пильной шины.



4. Осмотрите паз пильной шины на предмет износа. При необходимости замените пильную шину.
5. Убедитесь, что концевая звездочка шины вращается свободно и что смазочное отверстие в концевой звездочке шины не заблокировано. При необходимости очистите и смажьте.

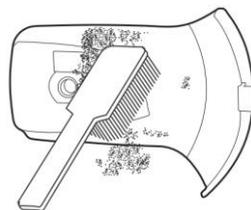


6. Ежедневно поворачивайте пильную шину, чтобы продлить срок ее службы.



## 5.6 ОЧИСТКА КРЫШКИ

Внутри крышки будут скапливаться стружка и пыльная пыль. Снимите крышку и пильную цепь с изделия, а затем очистите от стружки и пыльной пыли.



## 6 ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Ниже приведен список операций по обслуживанию инструмента.

Пункт проверки / Время эксплуатации		До начала использования	Ежедневно	Еженедельно	Ежегодно	До помещения инструмента на хранение
Весь инструмент	Проверка.	✓				
	Очистка.		✓			
	Проверьте в - авторизованном сервисном центре.				✓	✓
Пильная цепь	Проверка.	✓				
	При необходимости выполните заточку.					✓
Пильная шина	Проверка.	✓	✓			
	Снимите с инструмента.					✓
Смазка цепи	Проверьте скорость подачи масла.	✓				
Выключатель	Проверка.	✓				
Кнопка блокировки от случайного включения	Проверка.	✓				
Колпачок масленки	Проверьте герметичность.	✓				
Винты и гайки	Проверка.			✓		

## 7 ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

### 7.1 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Соблюдайте специальные требования к упаковке и маркировке при коммерческих перевозках, в том числе третьими лицами и экспедиторами.
- Перед транспортировкой инструмента обратитесь за консультацией к специалисту, имеющему специальную подготовку по работе с опасными материалами, и соблюдайте все применимые национальные нормы.
- При упаковке аккумуляторной батареи

используйте клейкую ленту на открытых контактах и убедитесь, что батарея надежно упакована, чтобы предотвратить ее перемещение.

- Извлеките батарею перед хранением или транспортировкой инструмента.
- Храните батарею и зарядное устройство в сухом, защищенном от влаги и мороза месте.
- Не храните батарею в местах, где может возникнуть статическое электричество, а также в металлических боксах.
- Перед длительным хранением зарядите батарею на 50%.
- Храните зарядное устройство в закрытом и сухом помещении.
- Во время хранения держите батарею подальше

от зарядного устройства и не допускайте доступа к оборудованию посторонних лиц, в том числе детей. Храните оборудование в запираемом помещении.

- Перед длительным хранением очистите инструмент и проведите полное техническое обслуживание.
- Во избежание травм и повреждений при транспортировке и хранении используйте транспортировочные защитные приспособления на инструменте.
- Для обеспечения безопасности при транспортировке обеспечьте надежное размещение инструмента.

## **7.2 УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕИ, ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА И ИНСТРУМЕНТА**

Символы на инструменте или на его упаковке указывают на то, что он не является бытовым отходом. Утилизируйте его в пункте переработки электрического и электронного оборудования. Это помогает предотвратить ущерб окружающей среде и людям.

За дополнительной информацией о том, как утилизировать ваш продукт, обращайтесь в местные органы власти, службу бытовых отходов или к своему дилеру.

## 8 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Вероятная причина	Решение
Инструмент на запускается.	Штанги собраны неправильно.	Соберите штанги в соответствии с инструкцией.
	Кнопка блокировки от случайного включения и выключатель не нажимаются одновременно.	1. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки от случайного включения. 2. Удерживая кнопку блокировки от случайного включения, нажмите на выключатель.
Шина и цепь нагреваются и образуют дым.	Масляный бак пуст.	Залейте масло в масляный бак.
	Отверстие для выброса заблокировано	1. Извлеките аккумуляторную батарею. 2. Удалите загрязнения из отверстия для выброса.
	Впускное отверстие внутреннего масляного бака заблокировано	1. Очистите масляный бак. 2. Залейте чистую смазку для шины и цепи.
	Звездочку заклинило, и она забила мусором.	1. Очистите звездочку. 2. Залейте чистую смазку для шины и цепи.
Шина и цепь слишком сильно нагреваются и перестают резать.	Натяжение цепи слишком тугое или слишком слабое.	См. раздел « <i>Регулировка натяжения цепи</i> ».
	Пильная цепь затупилась.	Заточите или замените пильную цепь.
	Цепь надета в обратном	Установите ее в правильном

	направлении.	направлении.
Двигатель работает, но цепь режет неправильно, или двигатель останавливается примерно через 3 секунды.	Инструмент перегружен.	1. Отпустите выключатель. 2. Снова запустите инструмент.
	Цепь не смазана.	Смажьте цепь для снижения трения.

## 9 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	82 В пост. тока
Макс. скорость движения цепи	25 м/с
Длина пильной шины	254 мм
Паз шины	1,3 мм (0,05")
Шаг цепи	¼"
Количество ведущих звеньев	58 шт.
Объем цепного масла	180 мл
Масса без батареи	4,65 кг
Полная длина инструмента, мин.-макс.	2,6 м – 3,75 м
Измеренный уровень звукового давления	L <sub>pA</sub> = 86 дБ(А), K <sub>pA</sub> = 3 дБ(А)
Гарантированный уровень звуковой мощности	L <sub>wA,d</sub> = 101 дБ(А)
Вибрация	2,490 м/с <sup>2</sup> , K = 1,5 м/с <sup>2</sup>
Пильная цепь	25AP058X
Пильная шина	100SDAA041
Совместимые аккумуляторные батареи	2960707 (CORE320), 2960807 (CORE400), 2958207 (CORE530), 2914907 (GC82B25), 2914607 (GC82B5), 2951407 (G82B8) и другие 82 В
Рекомендуемые зарядные устройства	2914707 (GC82C), 2939007 (G82C2), 2960507 (G82X2C16) и другие 82 В

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок гарантийного обслуживания на инструменты TM GREENWORKS составляет:

- 3 года (36 месяцев) для изделий и зарядных устройств, используемых владельцами для личных (некоммерческих) нужд;

- 2 года для аккумуляторных батарей, используемых владельцами для личных (некоммерческих) нужд;

- 1 год (12 месяцев) для всей профессиональной техники серии 82В, включая изделия, аккумуляторные батареи (АКБ) и зарядные устройства (ЗУ), используемые в коммерческих целях и объемах;

Гарантийный срок исчисляется с даты продажи товара через розничную торговую сеть официальных дистрибуторов. Эта дата указана в кассовом чеке или гарантийном талоне, подтверждающем факт приобретения инструмента, зарядного устройства или АКБ. В случае устранения недостатков в течение гарантийного срока, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого он не использовался потребителем. Гарантийные обязательства не подлежат передаче третьим лицам. ОГРАНИЧЕНИЯ. Гарантийное обслуживание покрывает дефекты, связанные с качеством материалов и заводской сборки инструментов TM GREENWORKS. Гарантийное обслуживание распространяется на инструменты, завезенные на территорию РФ начиная с 2015 года, через ООО «ГРИНВОРКСТУЛЗ», имеющие Гарантийный Талон или товарный чек, позволяющий произвести идентификацию изделия по модели, серийному номеру, коду, дате производства и дате продажи.

Гарантия Производителя не распространяется на следующие случаи:

1. Неисправности инструмента, возникшие в результате естественного износа изделия, его узлов, механизмов, а также принадлежностей, таких как: электрические кабели, ножи и режущие полотна, приводные ремни, фильтры, угольные щетки, зажимные устройства и держатели;

2. Механические повреждения, вызванные нарушением правил эксплуатации или хранения, оговорённых в Инструкции по эксплуатации;

3. Повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего использования инструмента (использование не по назначению);

4. Повреждения, появившиеся в результате перегрева, перегрузки, механических воздействий, проникновения в корпус инструмента атмосферных осадков, жидкостей, насекомых или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими его применение по назначению (стружка, опилки);

5. Повреждения, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей одновременный выход из строя 2-х и более компонентов (ротор и статор, электродвигатель и другие узлы или детали). К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего, появление: цветов побежалости, деформации или оплавления деталей и узлов изделия, потемнения или облупливания изоляции, повреждения проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры;

6. Повреждения, возникшие из-за несоблюдения сроков технического обслуживания, указанных в Инструкции по эксплуатации;

7. Повреждения, возникшие из-за несоответствия параметров питающей электросети требованиям к электросети, указанным на инструменте;

8. Повреждения, вызванные очисткой инструментов с использованием химически агрессивных жидкостей;

9. Инструменты, прошедшие обслуживание или ремонт вне авторизованного сервисного центра (АСЦ) GREENWORKS TOOLS;

10. Повреждения, появившиеся в результате самостоятельной модификации или вскрытия инструмента вне АСЦ;

11. Ремонт, произведенный с использованием запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются ООО «ГРИНВОРКСТУЛЗ» или не одобрены к использованию этой компанией, а также на повреждении, появившемся в результате использования неоригинальных запчастей;

12. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ. Для устранения неисправности, возникшей в течение гарантийного срока, Вы можете обратиться в авторизованный сервисный центр (АСЦ) GREENWORKS, указанному в Гарантийном Талоне , а также на сайте <https://greenworks-service.ru/service-centers/> Основанием для предоставления услуги по гарантийному обслуживанию в рамках данных гарантийных обязательств является правильно оформленный гарантийный талон, содержащий информацию об артикуле, серийном номере, дате продажи инструмента, заверенный подписью и печатью Продавца. Если будет установлено, что поломка инструмента связана с нарушением гарантийных условий производителя, то Вам будет предложено произвести платное обслуживание в одном из АСЦ GREENWORKS.

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим обновлениям, чтобы соответствовать новой продукции компании.



Изготовитель (см. информацию на упаковке):

«Гринворкс (Цзянсу) Ко., ЛТД.»

Адрес: КНР, провинция Цзянсу, округ Чанчжоу, район Чжунлоу, шоссе Тсинганг, 65-1. Сделано в Китае.

или

«Гринворкс (Вьетнам) компани., ЛТД»

Адрес: Р-1.1-Р-1.2, No Р-1, Транг Дуе Индастриал Зон, Динх Ву – Кат Хай экономик зон, Ан Дуонг Дистрикт, Хай Фонг сити, Вьетнам. Сделано во Вьетнаме.

Официальное представительство и импортер в Российской Федерации и странах СНГ: Общество с ограниченной ответственностью «ГРИНВОРКСТУЛС ЕВРАЗИЯ» (краткое название - ООО «ГРИНВОРКСТУЛС») Адрес: 119049, Российская Федерация, город Москва, Якиманский переулок, д.6. Телефон: +7-495- 221-8903

Импортеры в Республику Беларусь:

Общество с ограниченной ответственностью «СКАНЛИНК»

Адрес: г. Минск, пер. Монтажников 4-й, 5-16. Телефон: 234-99-99, Факс 238-04-04, e-mail: opt@scanlink.by

ООО «Мастер Гарден»,

Адрес: 220018, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Шаранговича, д.7А,  
т. +375(17)257-00-22, т.моб.+375(29)676-16-45, сайт: www.mastergarden.by  
e-mail: mg@mastergarden.by, zhuravskiy@mastergarden.by

**Запрещается утилизировать электроинструмент вместе с бытовыми отходами!**

Электроинструмент, отслуживший свой срок и не подлежащий восстановлению, должен утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

- не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовым мусором;
- для утилизации электроинструментов рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

Серийный номер и дата производства указаны на этикетке устройства.